

募集要項

Application Booklet

国際日本語カレッジ

International Japanese College

〒950-0022 新潟県新潟市東区幸栄2丁目7番7号
2-7-7 Kouei, Higashi-ku, Niigata City, Niigata 950-0022 Japan

TEL: 025-288-1939 FAX: 025-288-1067
TEL: (+81)25-288-1939 FAX: (+81)25-288-1067

HP: <https://www.ijcollege.com/>

✉: mailbox@ijcollege.com

目 次

Contents

1. 学校長挨拶 President's Message	1ページ Page 1
2. コース概要・出願期間 Courses & Enrollment Period	2ページ Page 2
3. 学費・その他 Tuition Fees and Expenses	3ページ Page 3
4. 出願書類 Application Documentation	4ページ Page 4
5. 経費支弁者の提出書類 Financial Supporter's Document	5ページ Page 5
6. 出願からまでの入学手続き Application Procedure	6ページ Page 6

学 校 長 挨拶 President's Message

本校の教育理念は、日本語教育を通じて日本および学友の出身国の文化・社会・習慣を理解し受容できる国際感覚を養い、将来、国際社会をリードできる人材を育成すること、そして、市民との積極的な交流を通じて相互理解を深め、みなさんが暮らすことになる新潟の国際化促進に貢献することです。

それを実現するため、本校では、多彩なカリキュラムや様々なイベントを用意しています。

日本に留学することは、皆さんの人生の行方を大きく左右する転機となるといっても過言ではありません。本校で過ごす期間は、皆さんが将来進むべき道を模索し、卒業後に進学する専門学校や大学で一層深い知識と技術を身につけるための基礎となる重要なステージです。

本校で正しく美しい日本語を学びながら校内外で様々な活動経験を積み、充実した留学生活を送ってください。みなさんの本校へのご入学を心からお待ちしています。



Our educational philosophy is to let the students understand and accept cultures, societies and customs of Japan and other countries, and then educate them to be leaders of the international community in the future. Additionally, we devote ourselves to promoting the internationalization of Niigata with mutual understanding through international exchanges.

Therefore we plan various curriculums and events.

It's not too much to say that studying in Japan will be a turning point in your life. Time spent with us is a very important stage for you to seek your way to go in the future and also gain knowledge and basic skills to go on to Vocational school or university.

We do hope that you will enjoy your life with us learning proper and beautiful Japanese and also experiencing many activities in our school. I'm sincerely looking forward to your joining us!

国際日本語カレッジ International Japanese College

教 育 方 針 Educational Policy

言葉を使ってお互いが意志疎通するためには、「聞くこと」「読むこと」「やりとり」「表現」

「書くこと」の5つの技能が必要となります。当校では、5技能を満遍なく指導し、日本の大学または専門学校に進学するために必要な総合的な日本語力を育成します。また、学校内外で様々な日本人と交流する場をできるだけ多く提供します。そのため、単に知識を積み上げることにとどまらず、知識を活用させることに着目し、初級段階から「会話練習」を重視しています。当校では学習者を「日本語を学ぶ者」ではなく、「共に暮らす社会的存在」として捉えて、教師を「学習者のパートナー」として位置付けています。当校の講師陣が、時に厳しく、学習者の夢の実現のために寄り添います。「日本留学試験(EJU)」や「日本語能力試験(JLPT)」の受験教育にも力を入れています。日本語能力試験対策授業は、初級の後半から開始します。卒業までの最終目標は、1年6か月コースの場合はC1、2年コースの場合はC2とします。卒業前には、在学中に交流のあった日本人も招いて卒業発表会を開催します。学生自らが選んだテーマに沿って調査・研究を行い、日本語で発表することによって、当校で学んだ日本語学習の集大成とします。

In order to communicate with each other using language, five skills are necessary: listening, reading, interacting, expressing, and writing. At our school, we teach all five skills evenly and develop the comprehensive Japanese language ability necessary to enter a Japanese university or vocational school. We also provide as many opportunities as possible for students to interact with various Japanese people both inside and outside of school. For this reason, we do not simply accumulate knowledge, but focus on putting that knowledge to use, and we place emphasis on conversation practice from the beginner's level. At our school, we view students not as "people who learn Japanese," but as "social beings who live together," and position teachers as "partners of the students." Our instructors are sometimes strict, but they are there to help students realize their dreams. We also focus on education for the "Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)" and "Japanese Language Proficiency Test (JLPT)." Japanese Language Proficiency Test preparation classes begin in the second half of the beginner's level. The final goal until graduation is C1 for the 1 year and 6 months course and C2 for the 2 year course. Before graduation, we hold a graduation presentation, inviting Japanese people who have had contact with students during their time at the school.

1. コース概要・出願期間

Courses & Application Period

入学時期 Courses	就学期間 Studying Period	出願期間 Application Period
4月 April Course	2年 2-year	8月1日 ~ 10月10日 August 1 - October 10
10月 October Course	1年6か月 1.5-year	3月1日 ~ 5月10日 March 1 - May 10

2. 授業形態

Classes

	授業形態 Classes	
2部制 2-Part System	午前 First Part	9 : 15 ~ 12 : 45
	午後 Second Part	13 : 45 ~ 17 : 15
授業時間 Class Hours	1日 4時間 (1時限は45分とする) 4 classes each day (45 minutes of lecture in a class)	
授業日 Days of Classes	月曜日 ~ 金曜日 Monday - Friday (5 days a week)	
休日 Holidays	土/日曜日及び祝祭日 それ以外に夏期/冬期/春期休暇 Saturdays, Sundays, National Holidays, Summer / Winter / Spring Breaks	

*授業時間は多少変動することがあります。 * Class hours might be slightly changed.

3. 出願資格

Requirements for Admission

1. 留学目的が明確で、申請書類が事実である者。

Those whose purpose in studying abroad is clear and whose application documents are factual.

2. 学校教育における12年以上の課程を修了した者。

Those who have completed 12 or more years of school education.

3. 日本語能力試験N4以上の取得者又は200時間以上日本語を学習した者。

Those who have passed the Japanese Language Proficiency Test (N4 or above) or have studied Japanese for more than 200 hours.

4. 年齢は満18歳以上で、心身ともに健康である者。(最終学歴から原則5年以内)

Applicants must be 18 years of age or older and in good health (within 5 years of their most recent academic background).

5. 留学期間中の経費支弁能力がある者。

Applicants must be able to cover the costs of their studies during the period of their study abroad.

4. 出願方法

How To Apply

郵送にて出願書類を提出後、選考料を銀行振込にて納付してください。

Applicants submit the application documents by post and pay for the application fee through a bank transfer.

5. 選考方法

How To Select

出願書類をもとに審査、面接、日本語力のテストを行います。

Selection is based on screening of documents, interviews, and the results of a Japanese test.

6. 学費・その他 Tuition Fees and Expenses

適 用	4月入学コース (2年) April Course (2-year)		10月入学コース (1年6か月) October Course (1.5-year)	
	1年目 1st Year	2年目 2nd Year	1年目 1st Year	2年目 2nd Year
入 学 選 考 料 Application Fee	31,000		31,000	
入 学 金 Entrance Fee	60,000		60,000	
教 材 費 等 Textbooks, etc.	57,000	22,000	57,000	11,000
授 業 料 Tuition	600,000	600,000	600,000	300,000
合 計 (円) Total (in Japanese)	748,000	622,000	748,000	311,000

※入学選考料は願書提出時に納入いただきます。

Application Fee should be paid at submitting application form.

※介護施設の奨学金貸与対象者は、施設の契約書に基づく額とします。

For those eligible for scholarship loans from nursing care facilities, the amount will be based on the facility's contract.

その他費用 Others

◎国民健康保険料 年間約 18,000円

National Health Insurance approximately 18,000 yen per year

日本国規定により、加入が義務付けられます。病院で治療を受ける場合、70%が保険から支払われ、30%が個人負担となります。

You are required to purchase insurance as a matter of Japanese Law. When you receive treatment at a hospital, 70% will be paid from insurance and 30% will be personal expense.

◎海外送金にかかる手数料は本人負担となります。手数料が引かれて送金された場合は、来日後に学生本人より徴収します。

Bank remittance charges must be paid by the students. If the fees are deducted from the remittance, it will be due in cash upon the students' arrival.

*学費返還規定 Refund of Tuition and Other Fees

1. 在留資格認定証明書が交付されなかった場合、選考料は返還できません。

If the student is not granted a Certificate of Eligibility, the application fee is NON-refundable.

2. 在留資格認定証明書交付後、①ビザの手続きをしない②ビザが発給されない③ビザは発給されたが来日前に入学を取り止めた、などの場合には、選考料と入学金を除き、返金します。返金の際の振込手数料は申請者の負担となります。在留資格認定証明書と入学許可書は学校に返却をお願いします。

After the issuance of the Certificate of Eligibility, if ① you do not apply for a visa, ② the visa is not issued, ③ the visa is issued but you cancel your enrollment before coming to Japan, etc., we will refund the money except for the selection fee and admission fee. The applicant will be responsible for the bank transfer fee for the refund. Please return the Certificate of Eligibility and the admission letter to the

3. 入学後は、原則学費を返還できません。

Tuition fees are NON-refundable after enrollment.

〈奨学金〉Scholarship

出席率ならびに成績が優秀な学生には、入学6ヶ月以降に奨学金が授与されます。

After 6 months, students who have excellent academic records and attendance rates will be granted scholarships.

1. 独立行政法人日本学生支援機構学習奨励費：月額30,000円 (1年)

JASSO (Japan Student Services Organization) Scholarship: 30,000 yen per month (for 1 year)

2. 国際日本語カレッジ後援会奨学金：月額30,000円 (1年)

Supporter's of International Japanese College Scholarship: 30,000 yen per month (for 1 year)

3. 国際日本語カレッジ奨学金：月額10,000円～50,000円 (半年)

International Japanese College Scholarship: 10,000 - 50,000 yen per month (for 6 months)

7. 出願書類 Application Documentation

7-1 志願者提出書類 Applicant's Documentation

志願者書類 Applicant's Documentation		注意事項 Notes
1	入学願書 Application for admission	
2	志願者の写真 5枚（縦4cm×横3cm） 5 Photographs (4 x 3cm)	無帽、無背景、無眼鏡、正面向きの写真 Facing forward, single color backdrop, no cap, hat, or glasses
3	履歴書 Curriculum Vitae : Resume	学校の所在地は省略せず△△号まで、正確に記入 Please enter the school address in detail (e.g. Street number, ward, city)
4	留学理由書 Reasons for studying in Japan	
5	経費支弁者親族・家族一覧 Family of financial supporter / Family of applicant	
6	最終学校の卒業を証明する書類 Certificate of graduation from most recent school	卒業証書または卒業証明書の原本 Diploma or certificate of graduation
7	最終学歴の成績を証明する書類 Most recent school's academic record or transcript	成績表の原本又は成績証明書の原本 Original transcript or certificate of academic record
8	日本語の学習歴証明書 Certificate of Japanese learning history	日本語教育機関発行の受講期間、総時間数（150時間以上）のあるもの Should include period of study and total study hours (at least 150 hours) by a Japanese language institute.
9	日本語試験の合格証書のコピーまたは受験票 Test result or test voucher for Japanese language test	JLPT, Nat-Test 等 (JLPT, Nat-Test, etc.)
10	身分を証明する書類 Identification document	戸籍謄本、住民票、身分証明書等の写し Family register, residence certificate, or identification card
11	在学証明書 Certificate of enrollment (Student registration)	現在学生の場合のみ（原本） Please submit this if you are currently enrolled in a school, college or university.
12	在職証明書 Letter of employment	学校卒業後、現在までに働いた会社等発行の証明書の原本 A letter by the company for which you have worked since you graduated from most recent school until now should be submitted.
13	パスポートのコピー Copy of passport	すでにパスポートのある方のみ。全ページをコピー All pages of passport if you have one.
14	選考料 Application fee	31,000円 31,000 yen
15	その他、当校が依頼した書類 Any documents the College asks you to submit	願書提出後にお願いすることもあります。 You may be asked to submit additional documents after screening your documentation.

7-2 経費支弁者の提出書類 Financial Supporter's Documentation

<div>経費支弁者項目 If the financial</div> <div>経費支弁者書類 Documents</div>		<div>志願者 本人 Applicant him/her self</div>	<div>本国親族 Relatives residing in his/her country</div>	<div>在日親族 Relatives residing in Japan</div>	<div>注意事項 Notes</div>
1	経費支弁書 Certificate of Financial Support				経費支弁者の資格は、基本的に3親等以内の親族、又は志願者の勤務先。(原本) The financial supporter should be either an applicant's relative within the third degree, or an employer if you are working.
2	身元・経費支弁保証書 Letter of Guarantee	○	○	○	原本
3	志願者との関係を証明する公的書類 Official document to verify the relation between the applicant & financial supporter		○	○	家族関係証明書、出生証明書、住民票等の原本 Certificate of family relation, birth certificate, or residence certificate
4	銀行残高証明書 Statement of bank balance	○	○	○	[残高]は、在学期間中に必要な学費／生活費等に足りる額であること(原本) The balance should be enough to cover all the school fees and living expenses during study in Japan.
5	通帳コピー A copy of bank book	○	○	○	直近過去1年分の記載のある通帳の全ページ 写し All pages which mention transactions in the past 1 years
6	職業を証明する書類 Certificate to verify the occupations	○	○	○	■会社勤務の方 Company employee: 「在職証明書」の原本 Certificate of employment by the company ■自営業者 Self-employed: 「営業許可書」又は「確定申告書(控)」の原本写し A copy of the shop license or income tax return ■会社経営者及び役員 Company owner / executive: 「会社の登記簿謄本」の写し A copy of the company registration
7	収入証明書 Certificate of annual income	○	○	○	直近過去1年分(原本) For the past 1 year
8	納税証明書 Certificate of income tax payment	○	○	○	直近過去1年分(原本) For the past 1 year
9	身分を証明する書類 Identification document		○	○	戸籍謄本、住民票、身分証明書、在留カード等の写し Family register, residence certificate, identification card, or residence card
10	その他、当校が依頼した書類 Any documents the College asks you to submit	○	○	○	

8. 出願から入学までの手続き

Procedures from application to admission

子校見学・入学相談 VISIT THE COLLEGE / CONSULTATION FOR ADMISSION

↓
出願申込（窓口受付） Applying for Admission

↓
入学選考（書類審査・面接） ADMISSION SCREENING (DOCUMENTS AND INTERVIEW)

↓
合否・結果通知 Notification of Screen Results

↓
入学許可書交付 Issuance of Entrance Permit for the College

↓
在留資格認定証明書交付申請

Submission of Certificate of Eligibility Documents to Japan Immigration Office

学費等納入 Payment of Tuition and Other Fees

↓
在留資格認定証明書及び入学許可書送付

Issuance of Certificate of Eligibility and Entrance Permit

入国査証手続き完了 Receipt of Visa

↓
入学 Entrance to the College

■注意事項 Notes

●各種証明書については、証明書発行者の肩書き及び氏名、ならびに発行機関の所在地、電話番号及びFAX番号の記載のあるものを提出してください。

Certificates and other documents from public organizations must have the title and the name of the official in charge, address, tel & fax number of the organization.

●提出された書類のうち、日本語以外の言語で記載された書類には、必ず翻訳をつけて下さい。

All documents written in a language other than Japanese must be accompanied by an official Japanese translation.

●コピーはA4サイズに揃えてください。両面コピーは不可。

A4 size papers should be used for all the copies of documents and certificates. Two-sided copies are not acceptable.

●公的機関発行の証明書等は、3ヶ月以内に発行されたものに限りです。

Certificates and other documents from public organizations should be issued within the past 3 months.

●入管政策の変更や国籍の違いにより、提出書類が異なる場合があります。

Required documents are subject to change in accordance with the Japanese Immigration Office's policy and the applicant's nationality.

●審査上、必要が生じた場合、上記以外の書類を求める場合があります。

Additional documents will be requested by the College if necessary.